

## Organic Maintenance (Stewardship) Payments

New organic maintenance payments under the Organic Farming Scheme in Wales were launched in March 2004, as one of the 'agri-environment' payments to farmers for managing their land for wildlife and wider benefits to the environment. This factsheet aims to provide answers to some of the key questions.

**Who is eligible for the payments?** All organic farmers who are not currently in receipt of other Organic support payments.

If you converted without financial assistance from the government you will be eligible for payments as detailed in Table 1. The agreement will be over a period of 5 years.

**Is there a closing date for the scheme?** No. There is sufficient money allocated to the scheme, so you don't need to worry about scheme closing dates. However, it is an interim measure pending a full review of organic farming and other agri-environment schemes. We hope that this will result in even fuller recognition of the environmental contribution of organic farming.

**I am considering, or am already in, the Organic Farming Scheme. How will this affect me?** For farmers already in the OFS, payments in years 4 and 5 will be increased. The new rates, per hectare, will be as detailed in Table 2:

**Table 1: Rates for organic maintenance payments**

	£/ Ha/ Year
AAPS/ permanent crops	35
Enclosed Land	35
Unenclosed Land/ Grazed woodland	10

**Table 2: Organic Farming Scheme payments as of March 2004**

	Year 1	Year 2	Year 3	Year 4	Year 5	Total
AAPS/ permanent crops	225	135	50	35	35	480
Enclosed Land	175	105	40	35	35	390
Unenclosed Land/ Grazed woodland	25	10	10	10	10	65

Your current agreement can be extended from 5 to 10 years, but you have the option to withdraw after year 5. The new rates for 4<sup>th</sup> and 5<sup>th</sup> years will be continued as organic maintenance payments for years 6 to 10. For the time being, new converters should still join the existing OFS, and will be automatically transferred to the new scheme when it begins.

**I have already started my 4<sup>th</sup> or 5<sup>th</sup> year of the OFS agreement. Will the scheme be backdated?** No. Money will not be paid out retrospectively.

**I was in the old Organic Aid Scheme. How will it work in my case?** You will be eligible for the same payments as farmers who converted without financial support (see Table 1)

**I am a tenant. If the land comes out of the tenancy agreement before the 5-year term is up, will I have to repay the money I received under the new agreement?** You may have to, but the Assembly will consider each case individually.

**How do I apply?** Contact your local National Assembly divisional office for details or call the Organic Centre Wales helpline on 01970 622100 for an application form.

## Taliadau Cynhaliath Organig (Stiwardiaeth)

Cyflwynwyd taliadau cynhaliath organig newydd yn ôl y Cynllun Ffermio Organig yng Nghymru ym Mawrth 2004. Dyma un o'r taliadau 'amaeth-amgylcheddol' sydd ar gael i ffermwyr i reoli eu tir os byddant yn cadw mewn cof bywyd gwyllt a lles ehangach yr amgylchedd. Nod y ffeithlen hon yw ateb rhai o'r prif gwestiynau.

**Pwy all gael y taliadau hyn?** Pob ffermwr organig nad yw'n cael taliadau cymorth Organig arall ar hyn o bryd.

Os buoch yn trosglwyddo i organig heb gymorth ariannol oddi wrth y llywodraeth bydd gennych hawl i'r taliadau a ddangosir yn Nhabl 1. Bydd y cytundeb yn para am 5 mlynedd.

**Oes dyddiad cau i'r cynllun hwn?** Nac oes. Mae digon o arian wedi ei neilltuo i'r cynllun hwn, felly does dim angen poeni am ddyddiad cau. Serch hynny, cynllun dros dro ydyw. Bydd ar waith nes bod arolwg llawn ar ffermio organig a chynlluniau amaeth-amgylcheddol eraill wedi ei gynnal. Ein gobaith yw y bydd yr arolwg yn arwain at fwy o gydnabyddiaeth am y cyfraniad y mae ffermio organig yn ei wneud i'r amgylchedd.

**Rwy wedi ymuno â'r Cynllun Ffermio Organig, neu wrthi'n ystyried gwneud hynny. Sut bydd hynny'n effeithio arnaf i?** I ffermwyr sy'n rhan o'r Cynllun Ffermio Organig eisoes, bydd y taliadau yn cael eu cynyddu ym Blwyddyn 4 a Blwyddyn 5. Mae Tabl 2 yn dangos manylion y cyfraddau newydd, fesul hectar:

**Tabl 1: Cyfraddau taliadau cynhaliath organig**

	£/ Ha/ Blwyddyn
AAPS/ cnydau parhaol	35
Tir caeedig	35
Tir heb ei gau/ Coetir pori	10

**Tabl 2: Taliadau'r Cynllun Ffermio Organig ar Fawrth 2004**

	Blwyddyn 1	Blwyddyn 2	Blwyddyn 3	Blwyddyn 4	Blwyddyn 5	Cyfanswm
AAPS/ cnydau parhaol	225	135	50	35	35	480
Tir caeedig	175	105	40	35	35	390
Tir heb ei gau/ Coetir pori	25	10	10	10	10	65

Gellir ehangu eich cytundeb presennol o 5 mlynedd i 10 mlynedd, ond fe gewch gyfle i dynnu yn ôl ar ôl 5 mlynedd. Bydd y cyfraddau newydd i'r bedwaredd a'r bumed flynyddoedd yn para fel taliadau cynhaliath organig am y blynyddoedd 6 i 10. Am y tro, dylai'r rhai sy'n trosglwyddo o'r newydd i ffermio organig ymuno â'r Cynllun Ffermio Organig presennol ac fe fyddant yn cael eu trosglwyddo yn syth i'r cynllun newydd pan fydd hwnnw'n cychwyn.

**Rwyf wedi dechrau ar fy mhedwaredd neu fy mhumed flwyddyn o'r cytundeb Cynllun Ffermio Organig eisoes. Fydd y cynllun yn cael ei ôl-ddyddio?** Na fydd. Ni chaiff arian ei dalu'n ôl-weithredol.

**Roeddwn i yn yr hen Gynllun Cymorth Organig. Sut y bydd yn gweithio yn fy achos i?** Byddwch yn gallu cael yr un taliadau â'r rhai i ffermwyr a drosglwyddwyd i ffermio organig heb gymorth ariannol (gweler tabl 1)

**Tenant ydw i. Os daw'r tir allan o'r cytundeb tenantiaeth cyn i'r tymor 5-mlynedd ddod i ben, a fydd angen i mi dalu'r arian a gefais yn y cytundeb newydd yn ôl?** Efallai y bydd rhaid i chi wneud hynny, ond bydd y Cynulliad yn ystyried pob achos ar wahân.

**Sut mae gwneud cais?** Cysylltwch â swyddfa ranbarthol leol y Cynulliad Cenedlaethol am fanylion neu alw llinell gymorth Canolfan Organig Cymru ar 01970 622100 am ffurflen gais.

## Canolfan Organig Cymru · Ffeithlen Rhif 10 · Hydref 2004

Cyhoeddwyd gan Canolfan Organig Cymru, Sefydliad Astudiaethau Gwledig, Prifysgol Cymru Aberystwyth, Ceredigion SA 23 3AL. Ffon 01970 622248

Ni all Canolfan Organig Cymru a'i phartneriaid dderbyn cyfrifoldeb am ganlyniadau unrhyw gamau a gymerir ar sail cynnwys ei ffeithlenni na chyhoeddiadau eraill.